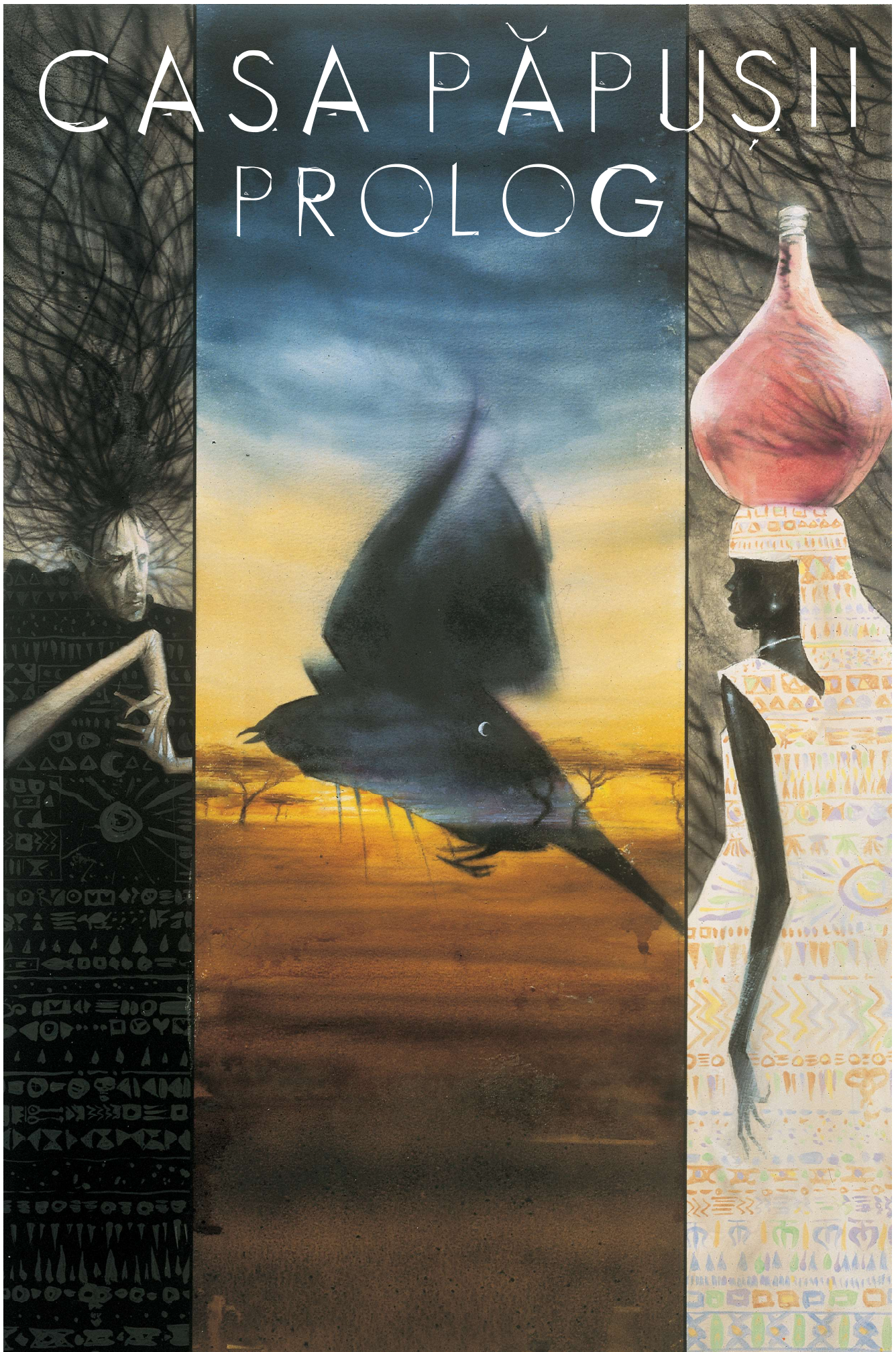


CASA PĂPUȘII PROLOG



Poveste ^{în} nisip

LINILE POVEȘTI SUNT SPUSE DE MULTE ORI.


LINILE POVEȘTI SUNT SPUSE COPIILOR, POVEȘTI DESPRE ISTORIA TRIBULUI, DESPRE CE E BINE SĂ MÂNÂNCE, CE NU E BINE. PENTRU A-I PREVENI.

MAI SUNT ȘI POVEȘTILE PE CARE LE SPUN FEMEILE, ÎN LIMBA SECRETĂ PE CARE BĂIEȚII NU O ÎNVĂȚĂ NICIODATĂ, IAR BĂRBAȚII MAI ÎN VÂRSTĂ SUNT PEA ÎNTELEPȚI CA SĂ O ÎNVEȚE. IAR ACESTE POVEȘTI NU SUNT SPUSE BĂRBAȚILOR.

NEIL GAIMAN: TEXT

MIKE DRINGENBERG
& MALCOLM JONES III:
ILUSTRĂȚII

ZLONOL: CULOARE




MAI SUNT POVEȘTILE PE CARE ȘI LE SPUN BĂRBAȚII NOAPTEA, ÎN COLIBĂTOR; POVEȘTI CRUDE ȘI ASPRE, DESPRE ȘOPĂRLA CARE ȘI-A PIERDUT ORGANUL MASCULIN SAU DESPRE MALABAYO, ESCROCUL CARE I-A VÂNDUT BALEGĂ DE MAIMUȚĂ REGELUI LEI, SPLINÂNDU-I CĂ ERA, DE FAPT, SUFLETUL LUNII.

MAI SUNT ȘI POVEȘTILE PE CARE LE SPUNE TÔT TRIBUL LA SĂRBĂTORI, LA CEREMONII: POVEȘTEA PIETREI CARE A SĂRIT, SAU CUM AU PRIMIT FOCLUL ȘI MULTE ALTELE.

POVEȘTI COMUNE, POVEȘTI DEOSEBITE, POVEȘTI CARE SUNT SPUSE ȘI AUZITE IAR ȘI IAR.




O SINGURĂ POVESTE SE
SPUNE O SINGURĂ DATĂ.



TÂNĂRUL SIMTE
ÎNCĂ DUREREA
CIRCUMCIZIEI,
DAR O ÎNDURĂ
CU MÂNDRIA
NOI-DESCOPERITEI
BĂRBAȚII.

MERG DE DOUĂ ZILE.

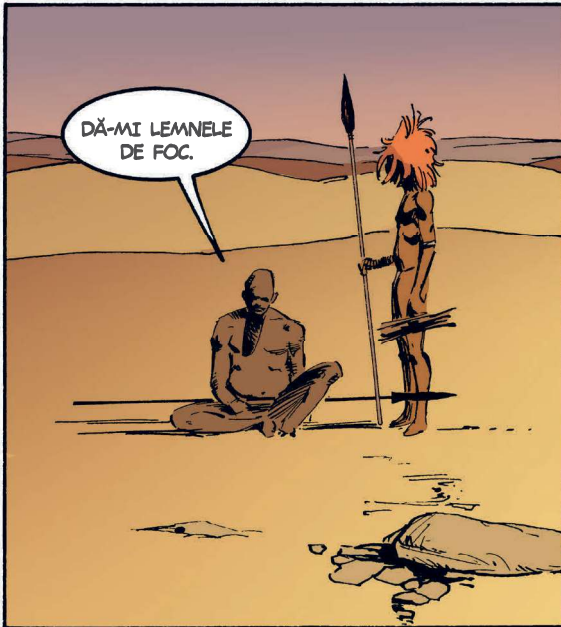


CÂND SE VA ÎNTOARCE LA TRIB,
VA FI UN BĂRBAT ADEVĂRAT: VA FI
ALUZIT POVEȘTEA. NOAPTEA, VA DORMI
ÎN COLIBA BĂRBAȚILOR TINERI...

DESTUL.



AICI
E LOCLUL.



DĂ-MI LEMNELE DE FOC.



ACUM, TREBUIE SĂ TE DUCI SĂ GĂSEȘTI CEVA ȘI SĂ MI-L ADUCI. IAR DUPĂ CE MI-L VEI FI ADUS, O SĂ-ȚI SPUN POVEȘTEA.

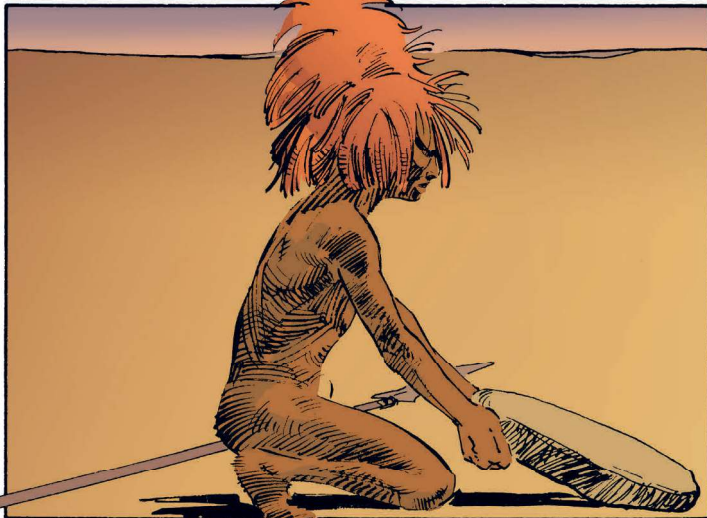
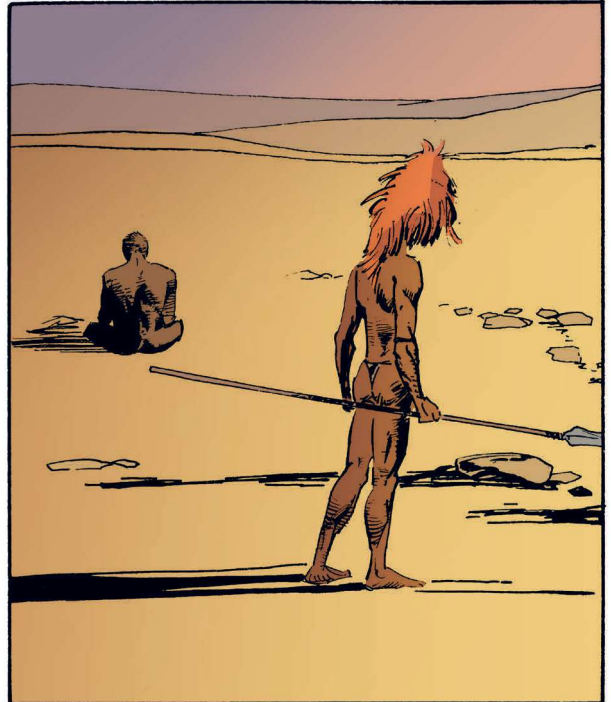
CÂT TIMP CAUȚI, EU FAC FOCUL.

DAR, BUNICULE... CE TREBUIE SĂ GĂSESC?



AI SĂ ȘTII CÂND O SĂ-L VEZI.

HAI, GRĂBEȘTE-TE. VINE NOAPTEA ȘI TREBUIE SĂ ÎNCEP POVEȘTEA ÎNAINTE DE APLUS.



HIAHI BUNICULE, AM GĂSIT!

DAR
CE E?

DĂ-MI-O.

BĂTRÂNUL
ATINGE STICLA.

ÎȘI AMINTEȘTE, PE LOC, DE VREMEA
CÂND FRATELE MAMEI LUI L-A ADUS
AICI, L-A TRIMIS SĂ GĂSEASCĂ
UN CIOB ASEMĂNĂTOR...

ȘI APOI ÎNCEPE
SĂ SPUNĂ POVEȘTEA.



STICLA ASTA A FOST
CÂNDVA PARTE DINTR-UN
ORAȘ. DACĂ TE LIȚI ÎN
JUR, AI SĂ GĂSEȘTI ȘI
ALTE CIOBURI LA FEL.

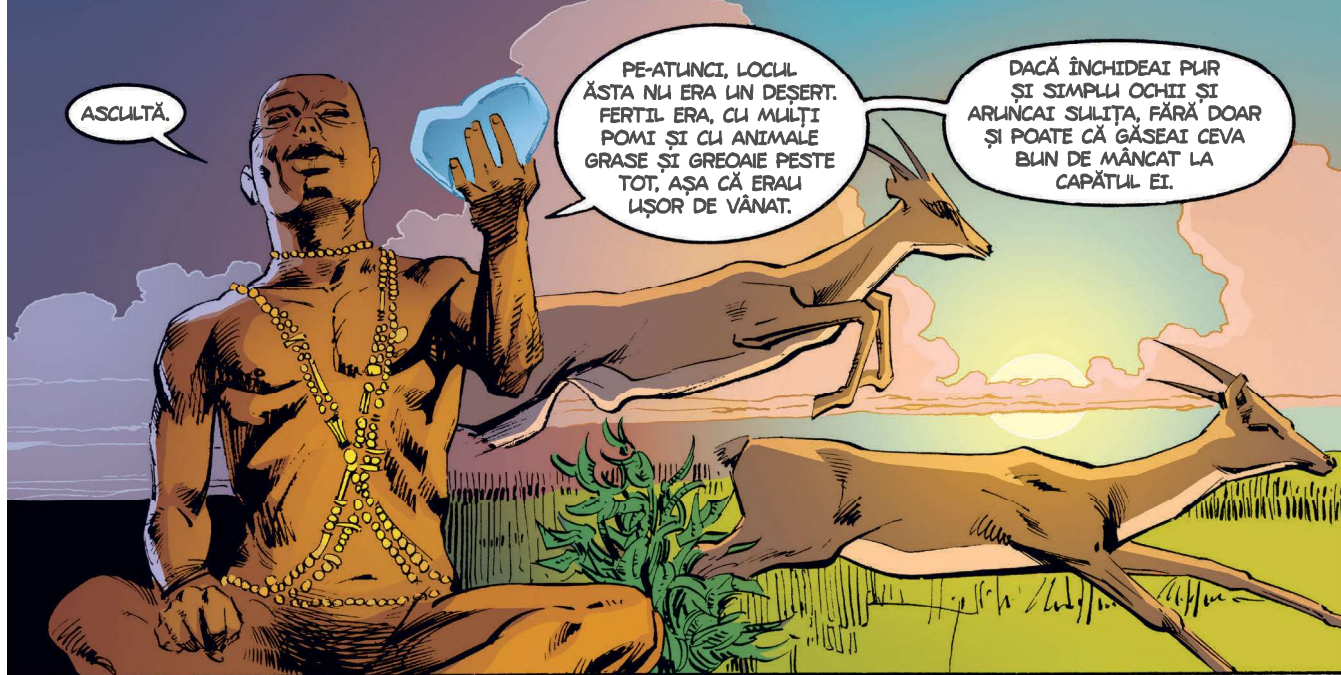
E INTERZIS
SĂ LE LUĂM
DE AICI.

O SĂ-ȚI POVEȘTESC
DESPRE ORAȘUL ĂLA
ȘI DESPRE CUM L-AM
PIERDUT...

ȘI, DACĂ TRĂIEȘTI
DESTUL DE MULT, ÎNTR-O
ZI VEI ADUCE ȘI TU PE
CINEVA AICI ȘI-I VEI
SPUNE POVEȘTEA.

CĂCI AȘA A FOST
ÎNTOATEALINA. FIECARE DIN
TRE NOI AUDE POVEȘTEA O
DATĂ, ÎN LOCUL ĂSTA. ȘI
FIECARE SPUNE POVEȘTEA
O DATĂ, ÎN LOCUL ĂSTA...

... DACĂ BLINICA-MOARTE
NE CRUȚĂ SUFICIENT DE
MULT CA S-O SPUNEM...



ASCULTĂ.

PE-ATUNCI, LOCUL
ĂSTA NU ERA UN DESERT.
FERTIL ERA, CU MULȚI
POMI ȘI CU ANIMALE
GRASE ȘI GREOAIE PESTE
TOT, AȘA CĂ ERAU
UȘOR DE VĂNAT.

DACĂ ÎNCHIDEAI PUR
ȘI SIMPLU OCHII ȘI
ARUNCAI SULIȚA, FĂRĂ DOAR
ȘI POATE CĂ GĂSEAI CEVA
BUN DE MÂNCAT LA
CAPĂȚUL EI.



ȘI ÎN LOCUL ĂSTA, UNDE
STĂM ACUM, ERA UN ORAȘ.



UN ORAȘ CONSTRUIT DIN
STICLĂ, ORAȘ CARE SE ÎNTIN-
DEA MAI DEPARTE DECÂT PUTEA
UN BĂRBAT LIMBLA ÎNTR-O ZI.
CĂCI AICI E LOCUL DE ÎNCEPUT
AL PRIMILOR OAMENI...



... IAR PRIMII
OAMENI ERAU DIN
TRIBUL NOSTRU.

ĂSTA E SECRETUL
NOSTRU ȘI NU-L SPUNEM
NICIODATĂ STRĂINILOR,
PENTRU CĂ NE-AR LICIDE
DAC-AR AFLA.

DAR
ĂSTA E ADE-
VĂRUL.



ȘI ÎN ACEL ORAȘ
DOMNEA O REGINĂ,
NUMELE EI ERA
NADA.



PÂNĂ SĂ AJUNGĂ LA
ȘAISPREZECE ANI, ERA DEJA
CEA MAI FRUMOASĂ FEMEIE
PE CARE O VĂZUSE SOARELE
ÎN CĂLĂTORIILE LUI PE CER.

ȘI DOMNEA CU ÎNTELEPCIUNE, DOMNEA BINE, IAR CÂND
SPUNEA SĂ SE FACĂ CEVA, SE FĂCEA ÎNTR-O CLIPITĂ.



DAR NU AVEA
BĂRBAT.

CĂCI ATUNCI CÂND
FEMEILE TRIBULUI
ÎI SPUNEAU CĂ
AR TREBUI SĂ-SI
GĂSEASCĂ UN SOT,
EA LE ÎNTORCEA
SPATELE ȘI ZICEA:

ȘI LINDE
SĂ-MI
GĂSESC ELI
BĂRBATUL?



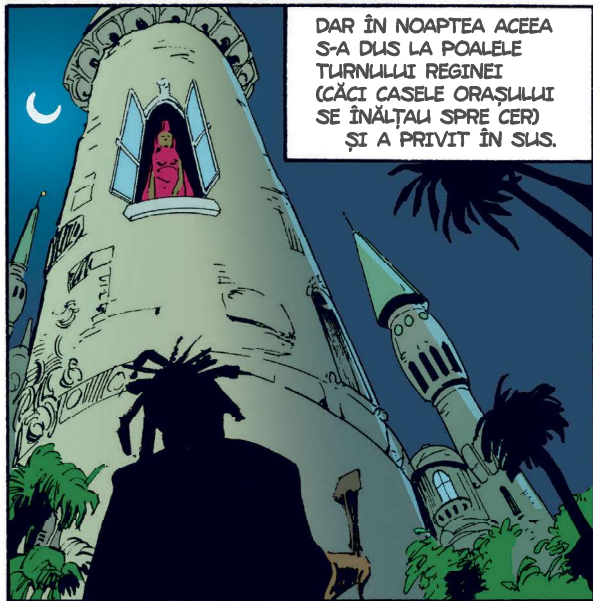
... IAR
FEMEILE TĂCEAU
TOATE.

ÎNTR-O ZI, A VENIT UN STRĂIN ÎN ORAȘ. ÎNALT ERA ȘI ÎMBRĂCAT TOT ÎN NEGRU; FLĂCĂRILE DANSAU ÎN ÎNTUNECEMEA ROBEI LUI, IAR OCHII ÎI ERAU DOLIIĂ STELE SCUFUNDATE ÎN APĂ ÎNTUNECATĂ.



ȘI NU A SPUS NICI CĂTRE NIMENI.

DAR ÎN NOAPTEA ACEEA S-A DUS LA POALELE TURNULUI REGINEI (CĂCI CASELE ORAȘULUI SE ÎNĂLȚAU SPRE CER) ȘI A PRIVIT ÎN SUS.



ȘI NADA S-A LITAT PE FEREASTRĂ ȘI L-A VĂZUT DEDESLIT, ȘI INIMA I-A FOST FLURATĂ.



ÎN NOAPTEA ACEEA, REGINA N-A DORMIT.



CÂND A VENIT DIMINEAȚA, A PORUNCIT SĂ-I FIE ADUS STRĂINUL, DAR STRĂINUL NU ERA DE GĂSIT NICĂIERI ÎN ORAȘ.